

Originalfassung

DE BETRIEBSANLEITUNG

Übersetzung / Translation

EN USER MANUAL

ES INSTRUCCIONES DE SERVICIO

FR MODE D'EMPLOI

ZYLINDERSCHLEIFMASCHINE

MINI WIDE BELT SANDER

LIJADORA DE CILINDRO

PONCEUSE À CYLINDRES



ZS400U



ZS560U



2 SICHERHEITSZEICHEN / SAFETY SIGNS / SEÑALES DE SEGURIDAD

DE	SICHERHEITSZEICHEN BEDEUTUNG DER SYMBOLE	EN	SAFETY SIGNS DEFINITION OF SYMBOLS	CZ	BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY VÝZNAM
ES	SEÑALES DE SEGURIDAD SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS	FR	SYMBOLES DE SÉCURITÉ SIGNIFICATION DES SYMBOLES		



DE **CE-KONFORM:** Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien
EN **CE-CONFORM:** This product complies with EC-directives
CZ **CE-SHODA:** Tento výrobek je v souladu se směrnicemi ES
ES **CONFORMIDAD CE:** Este producto cumple con las directivas CE.
FR **CONFORMITÉ CE :** Ce produit répond aux directives CE.



DE **ANLEITUNG LESEN!** Lesen Sie die Betriebs- und Wartungsanleitung Ihrer Maschine aufmerksam durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen der Maschine gut vertraut um die Maschine ordnungsgemäß zu bedienen und so Schäden an Mensch und Maschine vorzubeugen.

EN **READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.

CZ **PŘEČTĚTE SI TENTO NÁVOD!** Přečtěte si řádně návod na obsluhu a údržbu Vašeho stroje a dobře se seznámte s ovládacími prvky stroje, aby byl tento řádně obsluhován a předešlo se ke škodám na stroji a zraněním osob.

ES **¡LEER LAS INSTRUCCIONES!** Lea atentamente las instrucciones de servicio y de mantenimiento de su máquina y familiarícese con los elementos de mando de la misma para manejarla correctamente y, de este modo, evitar que se produzcan daños personales y en la máquina.

FR **LIRE LE MANUEL D'UTILISATION !** Lire le manuel d'exploitation et de maintenance de votre machine avec assiduité en vous familiarisant bien avec les organes de commande de la machine pour utiliser la machine correctement et prévenir ainsi des blessures corporelles et des dégâts sur la machine.



DE **Schutzausrüstung tragen!**
EN **Protective clothing!**
CZ **Používejte ochranné prostředky!**
ES **¡Use el equipo de protección!**



FR **Porter un équipement de protection !**



DE **Maschine vor Wartung und Pausen ausschalten und Netzstecker ziehen!**

EN **Stop and pull out the power plug before any break and engine maintenance!**

CZ **Stroj před úkonem údržby nebo před přestávkou v práci vypněte a odpojte ze sítě!**

ES **¡Apague la máquina y desconéctela de la red eléctrica antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento y antes de las pausas!**

FR **Éteindre la machine avant la maintenance et les pauses et débrancher la fiche secteur !**



DE **Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten!**

EN **Fire, naked flame and smoking forbidden!**

CZ **Oheň, otevřený oheň a kouření zakázáno!**

ES **¡Prohibido fuegos, luces desprotegidas y fumar!**

FR **Défense de fumer, flamme nue, feu interdits !**



DE **Gefährliche elektrische Spannung!**

EN **High voltage!**

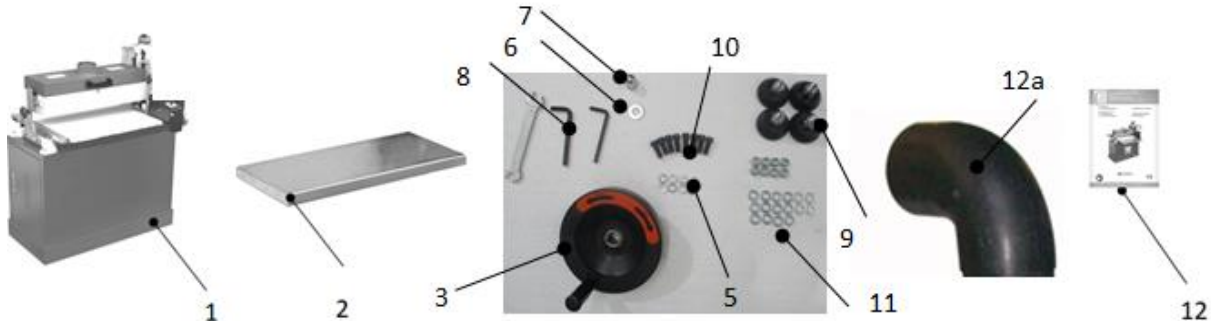
CZ **Vysoké napětí!**

ES **¡Tensiones eléctricas peligrosas!**

FR **Tension électrique dangereuse !**

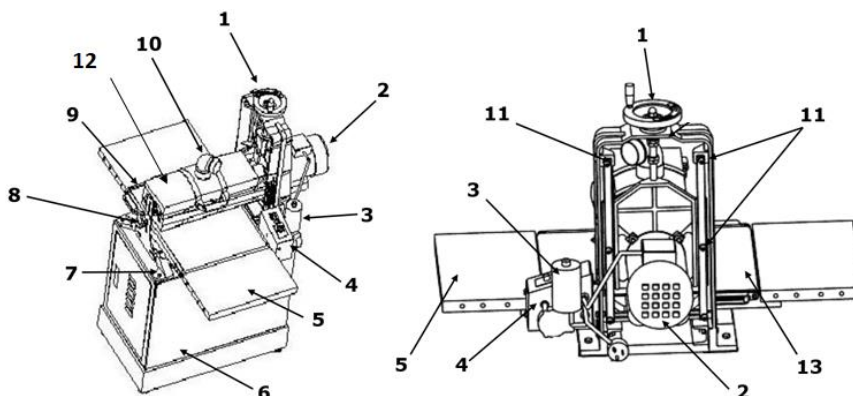
3 TECHNIK / TECHNICS / TÉCNICA / TECHNIQUE

3.1 Lieferumfang / Delivery content / Volumen de suministro / Contenu de la livraison



		#Qty			#Qty
1	Maschine / machine / Máquina / Machine	1	8	Werkzeug / tools / Herramienta / Outil	
2	Tischvergrößerung / table extension / Ampliación de la mesa / Extension de table	2	9	Füße / feet / Pies / Pieds	4
3	Handkurbel / handwheel / Manivela / Manivelle	1	10	Schrauben / screws / Tornillos / Vis	8 (ZS400) 10 (ZS560)
4	Mutter / nut / Tuercas / Écrou	8 (ZS400) 10 (ZS560)	11	Scheiben / washer / Arandelas / Rondelles plates	16 (ZS400) 20 (ZS560)
5	Federringe / spring washer / Arandelas elásticas / Rondelle-ressort	8 (ZS400) 10 (ZS560)	12	Bedienungsanleitung / manual / Instrucciones de uso / Mode d'emploi	1
6	Scheibe / washer / Arandela / Rondelle	1	12a	90° Absaugadapter (nur ZS400) / 90° adapter (only for ZS400) / Adaptador de aspiración 90° (solo ZS400) / Adaptateur d'aspiration 90° (seulement ZS400)	1
7	Mutter / nut / Tuercas / Écrou	1			

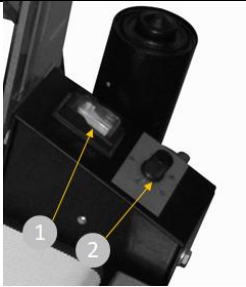
3.2 Komponenten / components / Componentes / Composants



1	Handrand Höhenverstellung / Handle height adjustment / Volante de ajuste en altura / Volant à main Réglage en hauteur	8	Vertikalfixierung Schleifwalze / vertical fixation sanding drum / Fijación vertical rodillo de lijado / Fixation verticale de rouleau de ponçage
2	Antriebsmotor Schleifwalze / drive motor sanding drum / Motor de	9	Abdeckung Schleifwalze / dust cover sanding drum / Cubierta rodillo de lijado / Cache de rouleau de ponçage

	accionamiento rodillo de lijado / Moteur d'entraînement de rouleau de ponçage		
3	Antriebsmotor Einzugsteppich / drive motor conveyor feed / Motor de accionamiento esterilla de alimentación / Moteur d'entraînement de tapis d'introduction	10	Absauganschluss / Dust collector plug / Conexión del sistema de aspiración / Raccord d'aspiration
4	Kontrolleinheit / control unit / Unidad de control / Unité de contrôle	11	Spannschrauben / Tornillos de fijación / Vis de serrage
5	Tischverlängerung / table extension / Extensión de la mesa / Extension de table	12	Abdeckung Schleifwalze / dust cover sanding drum z / Cubierta rodillo de lijado / Cache de rouleau de ponçage
6	Untergestell mit Tür / stand with door / Bastidor con puerta / Châssis avec porte	13	Einzugsteppich / feeding conveyor belt / Esterilla de alimentación / Tapis d'introduction
7	Befestigungslöcher Untergestell / Orificio de montaje bastidor / Trous de fixation de châssis		

3.2.1 Bedienelemente / control elements / Elementos de mando / Éléments de commande

	1 EIN/AUS-Schalter Maschine ON-OFF-Switch machine / Interruptor ON/OFF de la máquina / MARCHE - ARRET de la machine
	2 Drehzahleinstellung Schleifwalze Drum speed adjustment / Ajuste de velocidad, rodillo de lijado / Réglage de la vitesse de rotation de rouleau de ponçage

3.3 Technische Daten / Technical data / Datos técnicos / Données techniques

	ZS400	ZS560U
Spannung / Voltage / Tensión / Tension	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Motorleistung / Motor power S1 (100%) / Potencia del motor / Puissance du moteur	1500 W	1500 W
Motorleistung (Vorschub) / Motor power (feeding) / Potencia del motor (avance) / Puissance du moteur (avance)	80 W	80 W
Vorschubgeschwindigkeit stufenlos / conveyor feeding speed / Velocidad de avance continua / Vitesse d'avance en continue	0-3.5 m/min	0-3.5 m/min
Walzengeschwindigkeit / sanding roller speed / Velocidad de rodillos / Vitesse de rouleau	1440 min-1	1440 min-1
Schleifbreite max. / sanding width / Anchura máx. de lijado / Largeur max. de ponçage	400 mm	555 mm

Werkstückhöhe / workpiece height / Altura de pieza de trabajo / Hauteur de pièce à usiner	5 - 130 mm	5 - 80 mm
Tischgröße / table size / Tamaño de la mesa / Dimension de table	475 x 430 mm	592 x 505 mm
Zusatztischgröße / auxiliary table size / Tamaño de la mesa auxiliar / Dimension de table additionnelle	427 x 245 mm	582 x 245 mm
Walzengröße / sanding roller size / Tamaño de rodillos / Dimension de rouleau	Ø 132 x 410 mm	Ø 132 x 565 mm
Schleifbandgröße / sanding belt size / Tamaño de la cinta abrasiva / Largeur de bande abrasive	2420 x 78 mm	3280 x 78 mm
Absauganschluss Ø / dust port Ø / Ø del sistema de aspiración / Raccord d'aspiration Ø	Ø 100 mm	Ø 100 mm
Gewicht (netto) / weight (net) / Peso (neto) / Poids (net)	100 kg	118 kg
Maschinenmaße / machine-dimension / Medidas de la máquina / Dimensions de la machine	1050 x 870 x 1280 mm	1070 x 1060 x 1150 mm
Verpackungsmaße / packaging size / Dimensiones del embalaje / Dimensions d'emballage	930 x 630 x 1320 mm	1090 x 680 x 1190 mm
Schalldruckpegel / sound pressure level L_{PA} / Nivel de presión sonora / Niveau de pression acoustique	87 dB(A) k:3dB(A)	87 dB(A) k:3dB(A)
Schallleistungspegel / sound power level L_{WA} / Nivel de potencia acústica / Niveau de puissance sonore	96 dB(A) k:3dB(A)	96 dB(A) k:3dB(A)

Hinweis Geräuschangaben: Die angegebenen Werte sind Emissionswerte und müssen damit nicht zugleich auch sichere Arbeitsplatzwerte darstellen. Obwohl es eine Korrelation zwischen Emissions- und Immissionspegeln gibt, kann daraus nicht zuverlässig abgeleitet werden, ob zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen notwendig sind oder nicht. Faktoren, welche den am Arbeitsplatz tatsächlich vorhandenen Immissionspegel beeinflussen, beinhalten die Eigenart des Arbeitsraumes und andere Geräuschquellen, d. h. die Zahl der Maschinen und anderer benachbarter Arbeitsvorgänge. Die zulässigen Arbeitsplatzwerte können ebenso von Land zu Land variieren. Diese Information soll jedoch den Anwender befähigen, eine bessere Abschätzung von Gefährdung und Risiko vorzunehmen.

Notice noise emission: The values given are emission values and therefore do not have to represent safe workplace values at the same time. Although there is a correlation between emission and immission levels, it cannot be reliably deduced whether additional precautions are necessary or not. Factors influencing the actual immission level at the workplace include the nature of the workspace and other noise sources, i.e. the number of machines and other adjacent operations. The permissible workplace values may also vary from country to country. However, this information should enable the user to make a better assessment of hazard and risk.

Aviso sobre los valores de ruido: Los valores indicados son valores de emisión y, por lo tanto, no representan necesariamente al mismo tiempo valores seguros en el lugar de trabajo. Aunque hay una correlación entre los niveles de emisión y los de inmisión, no se puede deducir con certeza si es necesario adoptar medidas de precaución adicionales o no. Entre los factores que influyen en el nivel de inmisión real en el lugar de trabajo, se encuentran la naturaleza del espacio de trabajo y otras fuentes de ruido, es decir, el número de máquinas y otros procesos de trabajo adyacentes. Asimismo, los valores admisibles en el lugar de trabajo pueden variar de un país a otro. No obstante, esta información debe capacitar al usuario a evaluar mejor los peligros y los riesgos.

Remarque relative aux indications de bruit : Les valeurs indiquées sont des valeurs d'émission et ne représentent donc pas nécessairement des valeurs de sécurité sur le lieu de travail. Bien qu'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et d'immission, il est impossible de déduire de manière fiable si des mesures de précaution supplémentaires sont nécessaires ou non. Les facteurs influençant le niveau d'immission réellement présent sur le lieu de travail comprennent les caractéristiques de la salle de travail et d'autres sources de bruit, c'est-à-dire le nombre de machines et d'autres processus de travail adjacents. Les valeurs autorisées sur le lieu de travail peuvent également varier d'un pays à l'autre. Toutefois, ces informations devraient permettre à l'utilisateur de mieux évaluer le danger et le risque.

11 PREFACE (EN)

Dear Customer!

This manual contains information and important instructions for the installation and correct use of the mini wide belt sanders ZS400 and ZS560U. Following the usual commercial name of the machine (see cover) is substituted in this manual with the name "machine".



This manual is part of the product and shall not be stored separately from the product. Save it for later reference and if you let other people use the product, add this instruction manual to the product.

Please read and obey the security instructions!

Due to constant advancements in product design, construction pictures and content may diverse slightly. However, if you discover any errors, inform us please.

Technical specifications are subject to changes!

Please check the product contents immediately after receipt for any eventual transport damage or missing parts.

Claims from transport damage or missing parts must be placed immediately after initial product receipt and unpacking before putting the product into operation.

Please understand that later claims cannot be accepted anymore.

Copyright

© 2018

This document is protected by international copyright law. Any unauthorized duplication, translation or use of pictures, illustrations or text of this manual will be pursued by law. Court of jurisdiction is the regional court Linz or the competent court for 4170 Haslach, Austria!

Customer service contact

HOLZMANN MASCHINEN GmbH

4170 Haslach, Marktplatz 4
AUSTRIA

Tel +43 7289 71562 - 0
Fax +43 7289 71562 - 4

info@holzmann-maschinen.at

12 SAFETY

This section contains information and important notices for safe commissioning and handling of machine.



For your own safety, read these operating instructions carefully before putting the machine into operation. This will enable you to handle the machine safely and prevent misunderstandings as well as possible damage to property and persons. Also observe the symbols and pictograms used as well as the safety instructions and hazard warnings!

12.1 Intended use of the machine

The machine is intended exclusively for the following activities:

For sanding wood and materials with similar physical properties to wood within the specified operation limits.

HOLZMANN MASCHINEN assumes no responsibility or warranty for any other use or use beyond this and for any resulting damage to property or injury.

12.1.1 Technical Restrictions

The machine is intended for use under the following ambient conditions:

Relative humidity:	max. 70 %
Temperature (for operation)	+5° C bis +40° C
Temperature (for storage and/or transport)	-20° C bis +55° C

12.1.2 Prohibited Use / Forseeable Misuse

- Operation of the machine without adequate physical and mental aptitude
- Operating the machine without knowledge of the operating instructions
- Changes in the design of the machine
- Operating the machine under explosive conditions
- Operating the machine outside the specified power range
- Remove the safety markings attached to the machine.
- Modify, circumvent or disable the safety devices of the machine.

The prohibited/hazardous use or disregard of the information and instructions presented in this manual will result in the voiding of all warranty and damage claims against Holzmann Maschinen GmbH.

12.2 User Qualification

Prerequisite for the use / operation of the machine is a corresponding physical and mental aptitude as well as knowledge and understanding of the instruction Manual.

Please note that local laws and regulations may determine the minimum age of the operator and restrict the use of this machine!

Put on your personal protective equipment before working on the machine.

Work on electrical components or equipment may only be carried out by a qualified electrician or carried out under the guidance and supervision of a qualified Electrician.

12.3 Safety instructions

In order to avoid malfunctions, damage and health hazards when working with this machine, in addition to the general rules for safe working, the following measures in particular must be observed UNCONDITIONALLY:

- Before start up, check the machine for completeness and function.
- Choose a level, vibration-free, non-slip surface for the installation location.
- Ensure sufficient space around the machine!
- Ensure sufficient lighting conditions at the workplace to avoid stroboscopic effects!
- Only use perfect tools that are free of cracks and other defects (e.g. deformations).
- Remove setting tools from the machine before switching on.
- Keep the area around the machine free of obstacles (e.g. dust, chips, etc.).
- Check the strength of the machine's bolted connections before each use.
- Never leave the running machine unattended.
- The machine may only be operated, maintained or repaired by persons who are familiar with it and who have been informed of the dangers arising in the course of this work.

- Ensure that unauthorised persons maintain a safe distance from the machine and keep children away from the machine.
- Wear suitable work clothing (eye protection, ear protection, dust mask, safety shoes) and close-fitting work protective clothing - never wear loose clothing, ties, jewellery, etc. - danger of being drawn in!
- Hide long hair under hair protection.
- Do not remove splinters and chips by hand!
- Always work with care and the necessary caution. Never use excessive force and do not overstress the machine.
- Do not work on the machine if you are tired, not concentrated or under the influence of medication, alcohol or drugs!
- Do not use the machine in areas where vapours from paints, solvents or flammable liquids represent a potential danger (danger of fire or explosion!).
- Do not smoke in the immediate vicinity of the machine (fire hazard)!
- Make sure that the main switch is in the "O" position before connecting the machine to the power source.
- Ensure that the machine is earthed.
- Only use suitable extension cords.
- Always disconnect the appliance from the mains before cleaning, maintenance or repair work and secure it against unintentional reconnection.

12.4 Special safety instructions for the operation the machine

- During operation dust is generated. It is therefore essential that you connect the machine to a dust collecting system!
- Always switch on the dust collection system before you start machining!
- Excessive noise can cause hearing damage and temporary or permanent hearing loss. Wear hearing protection certified according to health and safety regulations to limit noise exposure.

12.5 Hazard Warnings

Despite intended use, certain residual risks remain. Due to the design and construction of the machine, hazardous situations may occur which are identified as follows in these operating instructions:

DANGER



A safety instruction designed in this way indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING



Such a safety instruction indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in serious injury or even death.

CAUTION



A safety instruction designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE



A safety note designed in this way indicates a potentially dangerous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Irrespective of all safety regulations, your common sense and your corresponding technical suitability/training are and will remain the most important safety factor for error-free operation of the machine. **Safe working depends first and foremost on you!**

13 TRANSPORT

WARNING



Damaged or not sufficiently viable hoists and lifting devices can cause serious injury or even death. Always check hoists and load lifting devices for adequate load-bearing capacity and perfect condition, carefully fasten the loads and never keep them under suspended loads.

To ensure proper transport, also observe the instructions and information on the transport packaging regarding centre of gravity, attachment points, weight, means of transport to be used and the prescribed transport position, etc.

A sling with sufficient load-bearing capacity is best suited for transporting the machine. It is recommended to use hooks when lifting with a belt. Align the belt lengths so that the machine is horizontal and stable when lifted.

Make sure that the hooks are not attached to sensitive machine parts!

When the slings are tightened during lifting, make sure that no machine parts are damaged.

Ensure that the selected lifting equipment (crane, stacker, sling, etc.) is in perfect condition.

Also make sure that the installation location can withstand the weight of the machine, especially when the machine is installed above the ground floor.

A pallet truck or forklift truck can also be used to manoeuvre the machine in its packaging

14 ASSEMBLY

14.1 Check scope of delivery

After delivery, check the machine immediately for transport damage and missing Parts.

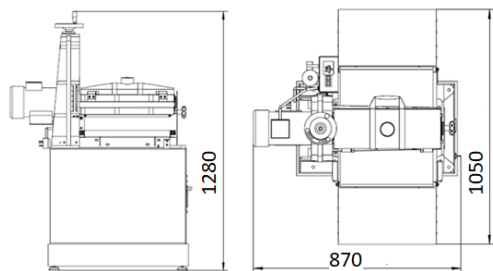
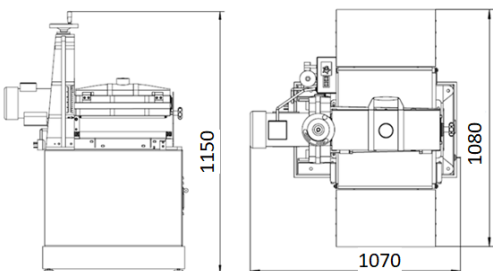
14.2 Workplace requirements

Choose a suitable place for the machine; observe the safety requirements and the dimensions of the machine. The selected location must ensure a suitable connection to the electrical mains and the possibility of connection to a dust collection system.

The machine must be leveled at all support points simultaneously.

A distance of at least 0.8 m around the machine must also be ensured. In front of and behind the machine, the necessary distance must be provided for the feeding of long workpieces.

Machine dimension in mm

ZS400	ZS560FU
	

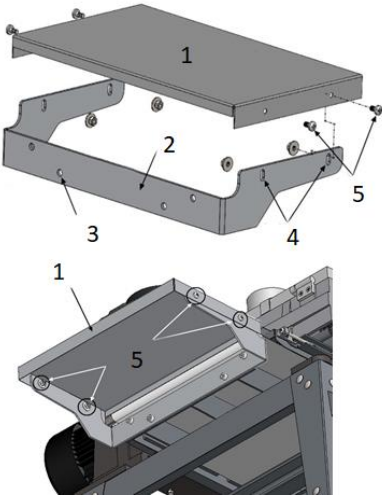
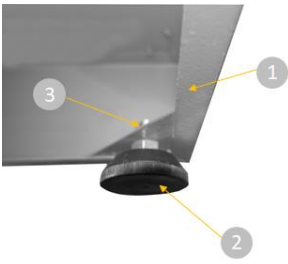
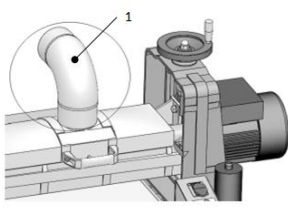
14.3 Assembly of machine

The machine is delivered pre-assembled, only the hand crank for the height adjustment, the feet and the table extensions have to be mounted.



Assembly of extension tables

The extension tables are connected on both sides of the machine on the welded bracket on the machine body by means of 5 screws, 5 washers, 5 spring washers and 5 nuts each.

	<u>Alignment extension table</u> The inclination of the two tables can be adjusted to the main table. To do this, loosen the screws (5) and adjust the table (1) to the correct height and retighten the screws (5).
	<u>Assembly handwheel for height adjustment</u> Place the handwheel on the adjusting spindle and fix it with the washer and nut.
	<u>Assembly feet</u> The foot (2) is fixed to the machine (1) at the four corners with a nut (3).
	<u>Assembly adapter dust collector (only for ZS400)</u> Plug the suction adapter onto the suction connection

15 OPERATION

15.1 Adjustments before initial operation

15.1.1 Check screw connetions

Before initial operation, it is very important to check all screw connections and tighten them if necessary!

15.1.2 Adjustement of height adjustments screws



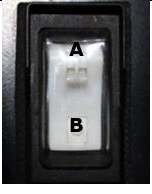
Adjust the six screws so that they are tight, but the height can still be easily adjusted using the handwheel.

If the screws are too tight, the height can no longer be adjusted and if they are too loose, the grinding cylinder is no longer in the balance.

The screws are on the left and right side of the motor.

15.2 Operation

15.2.1 Starting /Stopping the machine

	The machine is switched on by pushing the ON/OFF switch to position A. The machine is switched off by pushing the ON/OFF switch to the position B.
---	--

15.2.2 Adjusting sanding height

 (ZS400)	 (ZS560U)	Use the handle to adjust the height. You can check the adjusted height on the scale on the left side or on the counter of the crank handle.
--	---	--

15.2.3 Choosing the feeding speed

NOTICE

	The feed rate varies depending on the type of wood and grain of the used sanding belt. The harder the wood and the finer the grain size, a slow feeding speed have to be selected. However, it must be noted that with a fine grain, not as much material can be removed (max. 0.15 mm). If the height is set too low, there is a risk of injury and overload the engine and gearbox!
--	--

	The feed rate can be infinitely adjusted within the specified limits using the potentiometer located below the on/off switch.
---	--

16 CLEANING, MAINTENANCE, STORAGE, DISPOSAL

16.1 Cleaning

NOTICE

	Wrong detergents can attack the varnish of the machine. Do not use solvents, nitro thinners, or other cleaning agents that could damage the machine's paint. Observe the information and instructions of the cleaning agent manufacturer!
---	--

Lubricate the bare machine parts with an acid-free lubricating oil.
Regular cleaning is a prerequisite for the safe operation of the machine and its long service life.
Therefore, clean the machine after each use, at least once a week.

16.2 Maintenance

WARNING

	Danger due to electrical voltage! Always disconnect the machine from the power supply before servicing or maintenance work and secure it against accidentally re-activation!
---	--

The machine is low-maintenance and only a few parts have to be serviced. Nevertheless, malfunctions or defects which could impair the safety of the user must be rectified immediately!

- Before each operation, check that the safety devices are in perfect condition.
- Check the connections for tightness at least once a week.

- Regularly check that the warning and safety labels on the machine are in perfect and legible condition.

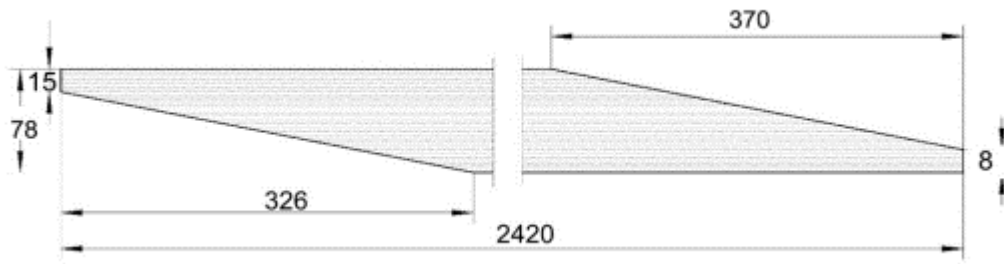
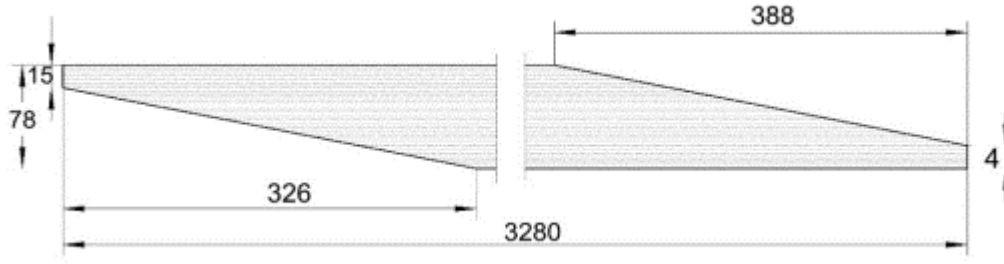
16.2.1 Changing sanding belt

CAUTION



Before any manual tool change, stop the spindles, wait for all tools to come to a standstill and prevent unintentional restart.

Sanding belt dimension in mm:

ZS400	
	
ZS560U	
	



First open the cover, which is fastened with a screw.

The clamping lever on both sides allows the end of the abrasive sanding belt to be unthreaded and the entire cylinder to be unwound. The other end of the abrasive sanding belt can also be released by this lever.

When attaching the new sanding belt, proceed the other way round. Make sure that the sanding belt is tight and not loose.

The following sanding belts are available @Holzmann Maschinen: K80, K100, K120, K150 (only ZS400) K240 (only ZS560U), as well as a pack of 10 with mixed graining.

16.3 Storage

NOTICE



If stored incorrectly, important components can be damaged and destroyed. Store packaged or already unpacked parts only under the intended environmental conditions!

16.4 Disposal



Observe national waste disposal regulations. Do not dispose of the machine, machine components or operating materials in residual waste. If necessary, contact your local authorities for information on available disposal options. If you buy a new machine or an equivalent machine from your retailer, he is obliged in certain countries to dispose of your old machine properly.

17 TROUBLESHOOTING

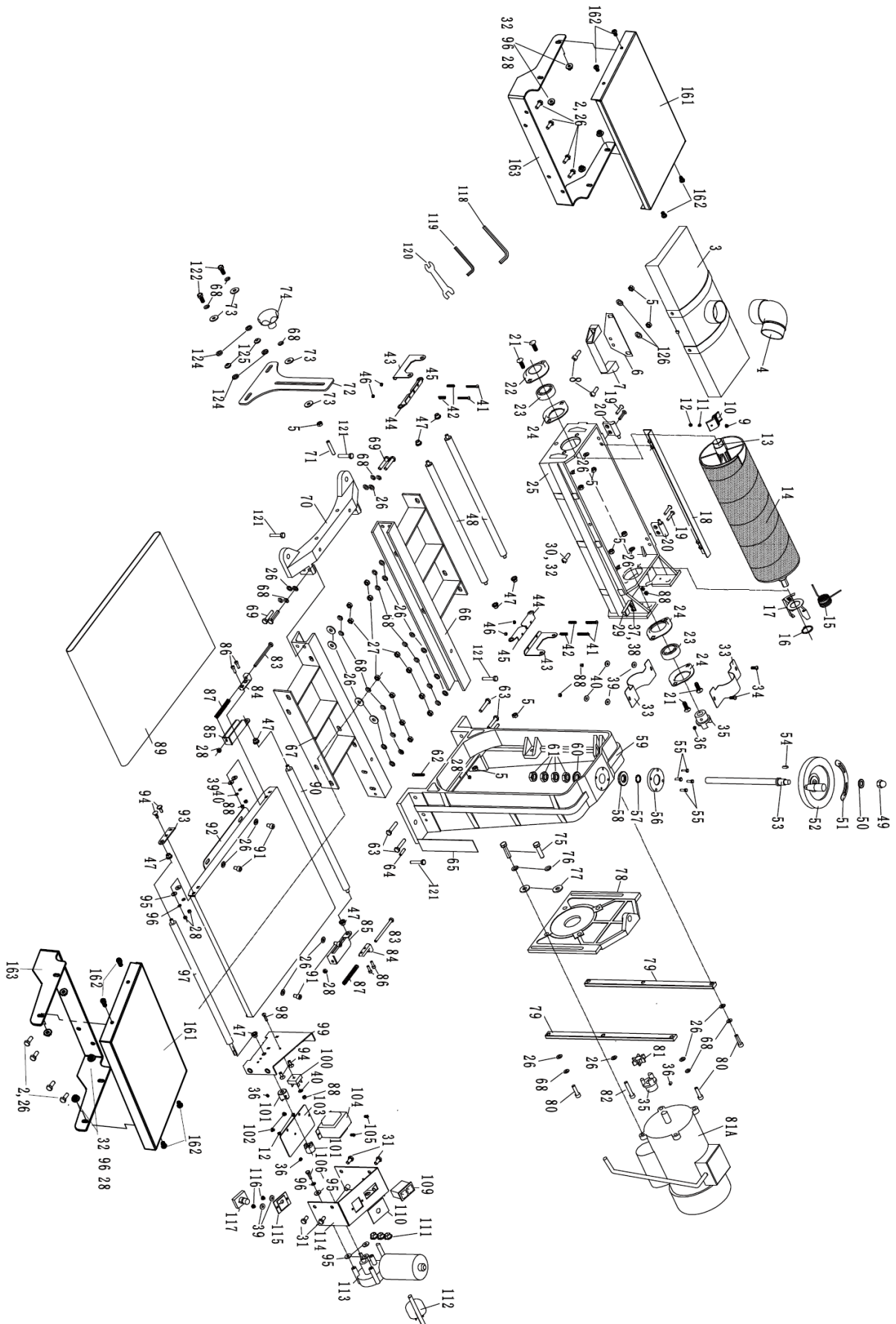
WARNING



Danger due to electrical voltage! Manipulating the machine when connected to the power source can cause serious injury or death. Always disconnect the machine from the power supply before troubleshooting and secure it against unintentional restarting! Repair work may only be carried out by qualified personnel!

Trouble	Possible cause	Solution
Machine does not start	▪ ON/OFF-switch damaged ▪ Machine unplugged ▪ Overload tripped ▪ Fuse blown or circuit breaker tripped ▪ Cord damaged	▪ Check the switch ▪ Check all power connections ▪ Allow motor to cool and reset by pushing off switch ▪ Change fuse or reset circuit brake ▪ Change cable
Machine slows down during working	▪ Extension cord too long ▪ Wrong voltage	▪ Change the extension cord ▪ Check the power supply
Machine vibrates strongly	▪ Stands on uneven ground ▪ Motor mounting is loose	▪ Set the machine on a flat surface. ▪ Tighten the fastening screws
Sanding belt begins to tear	▪ Sanding belt is running	▪ Check the running direction of the sanding belts. The arrows must show in the running direction of the machine
Uneven thickness of right and left sides of workpiece after sanding	▪ Sanding drum is not parallel to the table.	▪ Set the sanding drum parallel to the table.
Bad grinding results	▪ Abrasive too coarse-grained ▪ Too much pressure ▪ Sanding across the grain	▪ Use less coarsed abrasive ▪ Reduce pressure ▪ Change the sanding direction towards the grain
Machine stops during operation	▪ Motor protection triggered	▪ Switch off the machine. Wait until the motor cools down. Identify the cause of overloading the machine and remove this.

33.2 Explosionszeichnung / explosion drawing / Vista de despiece / Vue éclatée



Part No.	Description	Qty
2	hex-cap bolt M8X20	8/10
3	protection cover A	1
4	90° elbow	1
5	self-locking nut M8	9
6	locking plate	1
7	handle	1
8	hex-cap bolt M8X25	2
9	screw M4X8	1
10	sanding clamp A	1
11	spring washer	1
12	nut M4	3
13	sanding sleeve	1
14	sand belt	1
15	spring (for sanding clamp B)	1
16	circlips for shaft	1
17	sanding clamp B	1
18	Internal nip guard	1
19	bolt M6X30	4
20	cover hinge	2
21	screw M8X25	4
22	out-side bear cover	1
23	bear 6205	2
24	in-side bear cover	3
25	sanding sleeve body	1
26	washer 8	40
27	nut M8	12
28	nut M6	18
29	indicator	1
30	bolt M6X14	1
31	hex cap bolt M8X16	4
32	flat washer	9
33	axle joining protect cover	2
34	flange bolt M5X16	2

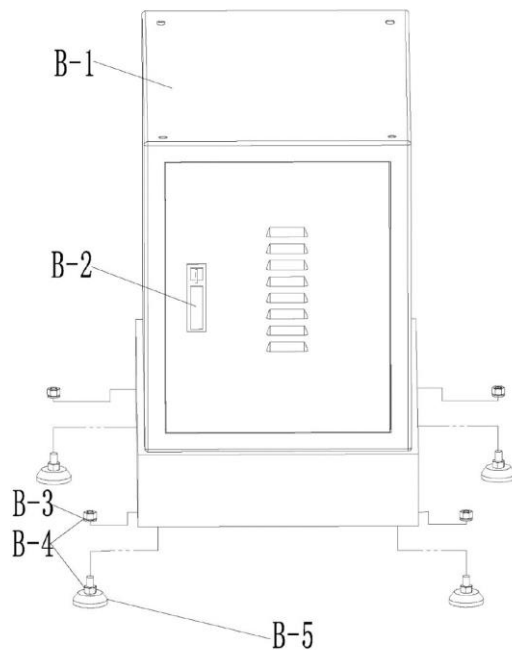
Part No.	Description	Qty
35	axle joining	2
36	hex-cap bolt M6X8	4
37	screw bolt M4X10	2
38	flat washer	2
39	flat washer	8
40	spring washer	7
41	flange bolt M4X30	4
42	spring	4
43	fasten bar fixer	2
44	fasten bar spring fixer(left)	2
45	fasten bar spring fixer(right)	2
46	self-locking nut M4	4
47	fasten bar sleeve	8
48	fasten bar	2
49	nut M12	1
50	washer	1
51	turning label	1
52	wheel	1
53	lift axle	1
54	key A5X5X16	1
55	hex cap bolt M5X16	4
56	fasten cover	1
57	steel ball 3	23
58	sleeve	1
59	lift frame	1
60	steel washer	1
61	nut M16X1.5	4
62	flange bolt M6X35	1
63	hex cap bolt M8X40	4
64	spring pin 6X25	2
65	scale label	1
66	feed roller support (left)	1
67	feed roller support (right)	1

Parts 4, 6, 20 only for ZS400

Part No.	Description	Qty
68	spring washer	18
69	hex cap bolt M8X25	4
70	arch stand	1
71	bolt M8X50	1
72	support stand	1
73	flat washer	6
74	handle	1
75	hex-cap bolt M10X35	4
76	spring washer	4
77	washer	4
78	lift base	1
79	lift slip	2
80	hex-cap screw M8X30	4
81	elastomer	1
81A	motor	1
82	hex-cap screw M8X45	2
83	flange bolt M6X90	2
84	sliding block	2
85	tension block	2
86	hex-cap screw M5X16	6
87	spring	2
88	nut M5	7
89	transport belt	1
90	outfeed roller	1
91	hex-cap bolt M8X12	4
92	table	1
93	support block	1
94	screw M6X16	6
95	washer	12
96	spring washer	17

Part No.	Description	Qty
97	infeed roller	1
98	flange screw M5X20	1
99	inside cover	1
100	bridge	1
101	smaller axle joining	2
102	flange screw M5X10	2
103	base	1
104	transformer	1
105	flange screw M4X10	2
106	hex cap bolt M6X20	3
109	switch	1
110	inching label	1
111	strain relief	3
112	plug cord	1
113	smaller motor	1
114	outside cover	1
115	dielectric	1
116	flange screw M5X6	2
117	speed control board	1
118	spanner 5	1
119	spanner 6	1
120	solid wrench	1
121	bolt M10X30	4
122	bolt M8X30	2
124	taper washer 8	4
125	spherical washer 8	4
126	flat washer 8	2
161	extension table	2
162	Bolt M6X16	8
163	connecting plate	2

Part 126 only for ZS560U



Part No.	Description	Qty
B-1	Cabinet	1
B-2	Lock	1
B-3	Spring washer 10	4
B-4	Nut M10	8
B-5	Pad	4

34 EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG/CE-CERTIFICATE OF CONFORMITY / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / DECLARATION DE CONFORMITE UE

	Inverkehrbringer / Distributor
	HOLZMANN MASCHINEN® GmbH 4170 Haslach, Marktplatz 4, AUSTRIA Tel.: +43/7289/71562-0; Fax.: +43/7289/71562-4 www.holzmann-maschinen.at
Bezeichnung / name / Denominación / Désignation	
ZYLINDERSCHLEIFMASCHINE / MINI WIDE BELT SANDER / LIJADORA DE CILINDRO / PONCEUSE À CYLINDRES	
Typ / model / Modelo / Type	
ZS400, ZS560U	
EG-Richtlinien / EC-directives / Directivas CE / Directives CE	
•2006/42/CE; •2014/30/UE	
Angewandte Normen / applicable Standards / Normas aplicables / Normes applicables	
•EN 55014-1:2017, •EN 55014-2:2015, •EN 61000-3-2:2014, •EN 61000-3-11:2000, •EN 61029-1,	

(DE) Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Maschinen aufgrund ihrer Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Version den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der angeführten EU-Richtlinien entsprechen. Diese Erklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn Veränderungen an der Maschine vorgenommen werden, die nicht mit uns abgestimmt wurden.

(EN) Hereby we declare that the above mentioned machines meet the essential safety and health requirements of the above stated EC directives. Any manipulation or change of the machine not being explicitly authorized by us in advance renders this document null and void.

(ES) Por medio de la presente, declaramos que las máquinas arriba mencionadas debido a su concepción y construcción en la versión comercializada por nosotros cumplen todos los requisitos esenciales en materia de seguridad y de salud de las directivas UE mencionadas. Esta declaración perderá su validez en caso de que se lleven a cabo modificaciones en la máquina que no hayan sido acordadas con nosotros.

(FR) Nous déclarons par la présente qu'en raison de leur conception, les machines susmentionnées dans la version que nous commercialisons sont conformes aux exigences fondamentales de sécurité et de santé des directives CE mentionnées. Cette déclaration perd sa validité en cas de modifications non convenues avec nous apportées à la machine.

Technische Dokumentation
 HOLZMANN-MASCHINEN GmbH
 4170 Haslach, Marktplatz 4

Haslach, 26.11.2018
 Ort / Datum place/date



HOLZMANN MASCHINEN GmbH
 Marktplatz 4, 4170 Haslach
 weiterer Standort:
 Gewerbepark 8, 4707 Schlusberg
 www.holzmann-maschinen.at

DI (FH) Daniel Schörgenhuber
 Geschäftsführer / Director